

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
M		340.0577.694 P1966	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modelbeteckning	Modelbeteckning	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
AEChood	28,7	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaatrijks energieverbruik annuaal	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energikulutus	Godovoe potrobenie elektroneenergii	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
EEC	A++		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
FDEhood	37.6		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötysuhde	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flüiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötysuhteen luokka	Гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
LEhood	0	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismujuma efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
LEC	N/A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklas	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetskla	Belysningseffektivitetskla	Valotetohuusklass	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismujuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
GFEEhood	85,1	%	GFEEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuus	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklas	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuuden luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qmin	245	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta minimimopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimimikiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qmax	505	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximihastighet	Luftgenomströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksimimopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimimikiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qboost	700	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar na velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensivisel kiiruseel	Paaugstinātās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
SPEmin	51	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar na velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lufteffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimimopeudella	Звукoзлyчение A при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas audas emisija minimālajā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
SPEmax	65	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar na regulação de velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximihastighet	Akustisk A-veid lufteffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimimopeudella	Звукoзлyчение A при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas audas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
SPEboost	72	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lufteffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Звукoзлyчение A при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivisel kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas audas emisija paaugstinātājā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo de desactivación	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avsläp läge	Energienkulutus tavassa pois päältä (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud oleku energiatarve	Enerģijas patēriņš izslēdzot																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis oleku energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
F	0,6		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger ifølge 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
EEIhood	32,8		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Qbep	328,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt gemeten	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
Pbep	540	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt gemeten	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
WL	0,0	W	WL	Flusso d'aria massima	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomströmning	Suuri ilmavirta	Maksimal luftström	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
Wbep	65	dBa	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusand parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reāztīva visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismujuma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylvatten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgusvõimsus pliidpladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gaļatvēršanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitvid vid maxinställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Уровень звукоулучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGISAÄSTUNOJUVUJA			TIPS TIL ENERGIBESPARING			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOMII			REKOMENDACII PO EKOONOM		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost  
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost  
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая теоретическая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gaminio kortoroletės informacija pagal 65/2014	Skoda tat.Taghtir ta-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméktáppal kapcsolatos információk a normou 65/2014	Informace o kanti výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karcici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posredstvom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στ προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fi bilgisi, 65/2014 e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о проваду, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	340.0577.694 P1966	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Називе добављача	Ainm an tsoláthair
AEChood	28,7	Щорчне словица	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosz fogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Glóidh Foinnne in aghaidh na Bíana
EEC	A++	Клас енергоефективности	Energetikos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efficijenza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	37.6	Продуктивна ефективність	Skydojo dinaminis efektyvumas	L-efficijenza dinamiċa	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficiența fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Υδρودυναμική απόδοση	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамича на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín
FDEChood	37.6	Клас гидродинамично ефективности	Skydojo dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efficijenza fluidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρυετοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамича на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	L-efficijenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetilna učinkovitost	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlattma Verimliliği	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	0	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficijenza tat-Tidwli	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlattma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	N/A	Ефективність филтратии жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Eficiența de filtrare antigrăsii	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEChood	85,1	Клас ефективности филтратии жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasă de eficiență antigrăsii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEC	B	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Взадушен потік при мінімална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbheathbháir Iosta le ghrádhús
Qmin	245	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Взадушен потік при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathbháir Uasta le ghrádhús
Qmax	505	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Oro srautas esant didėjusiam waqf użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivnijoj hitrošći	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yoğun hızda hava akışı	Взадушен потік при уисленой скорості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathbháir ag an dionósair, an scórú
Qboost	700	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šířený akustický tlak A mierzony vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emissia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emissia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emissia dźwięku przy prędkości intensywnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άριστη στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emissionu	A-претгелена звукова мошћност при измјеривању в атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas iosta
SPEmin	51	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šířený akustický tlak A mierzony vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emissia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emissia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emissia z					
SPEmax	65	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šířený akustický tlak A mierzony vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emissia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emissia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emissia z					
SPEboost	72	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šířený akustický tlak A mierzony vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emissia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emissia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emissia z					
PO	0,49	Енергоспоживання в режимі вмикання	Energetikos suvartojimas prietatus esant įjungiam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Merti	Áramfogyasztás elő (ki) üzemoában	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Zużycie prądu w trybie gotowości	Poraba toka v načinu izklopa	Katodvalni reaktors otvoreni pri autotipuri off	Kepali modus Güç Tüketimi	Consumația pe energie în izoloctiune sistem	Idi cumhachta agus é sa mhod mchta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очікування	Energetikos suvartojimas prietatus dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemoában	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Zużycie prądu w trybie gotowości	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katodvalni reaktors otvoreni pri autotipuri onajovni	Bekleme modunda güç tüketimi	Consumația pe energie în rețimă în gotevnă	Idi cumhachta agus é sa mhod fúearhas gotevnă
F	0,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014 e göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheirne de réir Uimh. 66/2014
EEIhood	32,8	Коэффициент избытка шума	Laiko padidėjimo faktoriaus	Fattur tat' zieda fil-hin	Időnévelési együttható	Koeficient nářstu v čase	Faktor zvýšenía času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama
Qbep	540	Индекс энергоэффективности	Energetikos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Efficijenza Enerġetika	Energiatakarékosági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	700,0	Вымјеряна швидкість потіку повітря у точці макс. KQD	Išmatuotas oro srauto našumas esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja maksima fil-punt tal-efficijenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért leghozam	Průtok vzduchu měřeno v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în mizerzo în puncte o eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено ваздушано напјане на тачној на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни протек ефикасности	Ráta aersrafa tohmaise ag an bpointe eifeachtúla is fearr
Wbep	131,0	Вымјеряная швидкість потіку повітря у точці макс. KQD	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-presjoni tal-arja maksima fil-punt tal-efficijenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért legnyomás	Tlak vzduchu měřeno v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu mierzony v bodě najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушано напјане на тачној на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhu tohmaise ag an bpointe eifeachtúla is fearr
WL	0,0	макс. потік повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prítok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален ваздушан потік	максимална проток ваздуха	Aersbheathbháir Uasta le ghrádhús
Wbep	65	Вымјеряна електроава ефикасност у точці макс. KQD	Išmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontroll tal-enerġija maksima fil-punt tal-efficijenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos hatásfok	Elektrické napájení měřeno v bodě největší účinnosti	Elektrický prtok meryni v bodě najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektriko napajanje izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Elektrikno napajanje, izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişı	Измерена електрическа мошћност на тачној на нај-висока ефективност	Мерена улазна електрична сила у тачни највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí ar an bpointe eifeachtúla is fearr
WL	0,0	Нормальная полноты системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustelavnega sistema	Nominalna snaga sustelavnega sistema	Όνομαστική ισχύς του φωτιστικού συστήματος	Aydınlattma sisteminin nominalı galici	Нормална мошћност на осветителната система	Нормална снага система осветљива	Cumhacht annúil ar chórais soláiste
Emiddle	0	Средний уровень осветления при поверхности	Vidutinis lygis paviršiaus apšvietimas į paviršių	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tat-tidwli fuq il-wieç għal-isjir	A világítás rendszer átlagvilágítása a földszínen	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vřní plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vřní plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe pld	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowemu	Prosječno osvjetljenje sustelavnega sust						

PI			
	S	V	U
M			
T			
NZ			
NA			
HT			
P1			cm
P2			cm
P3			cm
P4			cm
P5			cm
P6			cm
P1	EC electric cooking		Wh/kg
P2	EC electric cooking		Wh/kg
P3	EC electric cooking		Wh/kg
P4	EC electric cooking		Wh/kg
P5	EC electric cooking		Wh/kg
P6	EC electric cooking		Wh/kg
ECH	EC electric hob		Wh/kg

PI			
	S	V	U
M			
T			
NZ			
NA			
HT			
P1			cm
P2			cm
P3			cm
P4			cm
P5			cm
P6			cm
P1	EC electric cooking		Wh/kg
P2	EC electric cooking		Wh/kg
P3	EC electric cooking		Wh/kg
P4	EC electric cooking		Wh/kg
P5	EC electric cooking		Wh/kg
P6	EC electric cooking		Wh/kg
ECH	EC electric hob		Wh/kg

	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT
PI	Product Information conforme al regolamento (EU) No 66/2014	Product Information compliant with regulation (EU) No 66/2014	Information produit conforme au règlement (EU) Nr. 66/2014	Product Information gemäß Reglement (EU) Nr. 66/2014	Productinformatie in overeenstemming met de verordening (EU) Nr. 66/2014	Información sobre el producto de acuerdo con el Reglamento (UE) N.º 66/2014	Informação do produto em conformidade com o regulamento (EU) N.º 66/2014
S	Simbolo	Symbol	Symbole	Symbol	Symbool	Simbolo	Simbolo
V	Valore	Value	Valeur	Wert	Waarde	Valor	Valor
U	Unità di misura	Unit	Unité	Einheit	Eenheid	Unidad	Unidade
M	Identificativo modello	Model identification	Identification du modèle	ID-Nr. des Modells	Typeaanduiding van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo
T	Tipologia di piano cottura	Type of hob	Type de table de cuisson	Kochstelle Typ	Type kookplaat	Tipo de placa de cocción	Tipo de placa de cozinha
NZ	Numero di zone di cottura	Number of cooking zones	Nombre de zones de cuisson	Anzahl Kochzonen	Aantal kookzones	Número de zonas de cocción	Número de zonas de cozedura
NA	Numero di aree di cottura	Number of cooking areas	Nombre de surfaces de cuisson	Anzahl Kochbereiche	Aantal extra grote kookzones	Número de áreas de cocción	Número de áreas de cozedura
HT	Tecnologia di riscaldamento	Heating technology	Technologie de chauffe	Heiztechnologie	Verwarmingstechnologie	Tecnología de calentamiento	Tecnologia de aquecimento
P1							
P2							
P3							
P4							
P5							
P6							
ECH	Consumo energetico del piano cottura calcolato per kg	Hob energy consumption calculated per kg	Consommation énergétique de la table de cuisson calculée par kg	Energieverbrauch der Kochstelle pro kg berechnet	Energieverbruik van de kookplaat berekend per kg	Consumo de energía de la placa de cocción, calculado por kg	Consumo energético da placa de cozinha calculado por kg
	"Norme di riferimento: EN/IEC 60350-2"	"Reference standards: EN / IEC 60350-2"	« Normes de référence: EN/IEC 60350-2 »	„Bezugsnormen: EN/IEC 60350-2“	„Referentienormen: EN/IEC 60350-2“	“Normas de referencia: EN/IEC 60350-2“	“Normas de referência: EN/IEC 60350-2“
	Optimizzare il calore residuo della piastra spegnendola 10 minuti prima della fine del tempo di cottura; spegnere invece i piani cottura in ceramica 5 minuti prima della fine del tempo di cottura. La base della pentola dovrebbe coprire la piastra. Qualora sia piccola, dell'energia preziosa andrà persa e le pentole in abolizione presenteranno delle incrostazioni difficili da rimuovere. Cucinare gli alimenti in pentole chiuse con coperchi idonei e usare meno acqua possibile. Cucinare senza coperchio aumenterà notevolmente il consumo in termini di energia. Usare pentole e padelle piatte. Se si stanno cucinando alimenti con un tempo di cottura più lungo, consigliamo di usare una pentola a pressione, che è due volte più rapida e consente di salvare un terzo di energia.	Make the most of your hot plate's residual heat by switching off cast iron hot plates 10 minutes before the end of your cooking time and glass ceramic hot plates 5 minutes before the end of cooking time. The base of your pot or pan should cover the hot plate. If it is smaller, precious energy will be wasted and pots that boil over leave encrusted remains that can be difficult to remove. Cook your food in closed pots or pans with well-fitting lids and use as little water as possible. Cooking with the lid off will greatly increase energy consumption. Use purely flat pots and pans. If you are cooking something that takes a long time, it's worth using a pressure cooker, which is twice as fast and saves a third of the energy.	Optimiser la chaleur résiduelle de la table de cuisson en l'éteignant 10 minutes avant la fin du processus de cuisson. En revanche, éteindre les tables de cuisson en céramique 5 minutes avant la fin du processus de cuisson. Le fond de la casserole doit couvrir autant que possible la zone de cuisson. Si la casserole est petite, de l'énergie précieuse sera perdue et les casseroles en ébullition présenteront des incrustations difficiles à éliminer. Cuisiner les aliments dans une casserole fermée avec des couvercles adaptés et utiliser le moins d'eau possible. Cuisiner sans couvercle augmentera considérablement la consommation d'énergie. Utiliser des casseroles et des poêles à fond plat. Si vous cuisinez des aliments avec un délai de cuisson plus long, nous vous conseillons d'utiliser un autocuiseur, qui est deux fois plus rapide et permet d'économiser un tiers d'énergie.	Optimieren Sie die Restwärme der Platte, indem Sie diese 10 Minuten vor dem Ende der Garzeit ausschalten. Schalten Sie hingegen die Keramik-Kochfelder 5 Minuten vor dem Ende der Garzeit aus. Der Topfboden sollte die Platte bedecken. Sollte er kleiner sein, geht wertvolle Energie verloren und überkochende Töpfe führen zu Verkrustungen, die schwer zu entfernen sind. Bereiten Sie die Speisen in geschlossenen Töpfen mit geeigneten Deckeln zu und verwenden Sie so wenig Wasser wie möglich. Kochen ohne Deckel erhöht den Energieverbrauch erheblich. Verwenden Sie flache Töpfe und Pfannen. Für die Zubereitung von Speisen mit einer längeren Garzeit empfiehlt sich die Verwendung eines Schnellkochtopfs, der doppelt so schnell ist und ein Drittel der Energie spart.	Gebruik de restwarmte van de plaat optimaal door de plaat 10 minuten voor het einde van de bereidingsstijl uit te schakelen; schakel keramische kookplaten echter 5 minuten voor het einde van de bereidingsstijl uit. De onderkant van de pan moet de plaat bedekken. Als deze kleiner is, gaat kostbare energie verloren en vertonen overkockende pannen moeilijk te verwijderen aanslag. Kook het voedsel in gesloten pannen met geschikte deksels en gebruik zo min mogelijk water. Koken zonder deksel verhoogt het energieverbruik aanzienlijk. Gebruik platte pannen en koekenpannen. Als u voedsel bereid met een langere bereidingsstijl, is het aanbevolen een hogedrukpan te gebruiken die tweemaal zo snel is en waarmee eenderde van de energie kan worden bespaard.	Optimizar el calor residual de la placa apagándola 10 minutos antes de que termine el tiempo de cocción; en cambio, apagar las placas de cocción de vitrocerámica 5 minutos antes de que termine el tiempo de cocción. La base de la olla debe cubrir la placa. Si es menor, se perderá energía valiosa y los recipientes que hiervan presentarán incrustaciones que pueden ser difíciles de eliminar. Cocinar los alimentos en ollas cerradas con tapas adecuadas y usar la menor cantidad de agua posible. Cocinar sin tapa aumenta considerablemente el consumo de energía. Utilizar ollas y sartenes planas. Si se va a cocinar alimentos con un tiempo de cocción largo, se aconseja usar una olla a presión, que es dos veces más rápida y permite ahorrar un tercio de energía.	Optimize o calor residual da placa, tendo o cuidado de a desligar 10 minutos antes de terminar o tempo de cozedura; desligue as placas de cozedura em cerâmica, 5 minutos antes do fim do tempo de cozedura. A base da panela deve cobrir a placa. Se o seu diâmetro for inferior, irá perder-se uma quantidade de preciosa energia e as panelas em ebulição adquirirão incrustações de difícil eliminação. Cozinhe os alimentos em panelas cobertas com tampas adequadas e use o mínimo possível de água. Cozinhar sem a tampa aumentará consideravelmente o consumo, em termos de energia. Utilize panelas e tachos com fundo plano. Se cozinhar alimentos com tempo de cozedura mais longo, recomendamos a utilização de uma panela de pressão, que é duas vezes mais rápida e poupa um terço da energia.

	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
PI	Produktinformation enligt förordning (EU) nr 66/2014	Produktblad i samsvar med forordning (EU) 66/2014 mukaisetus	Tuotetiedot Euroopan asetuksen (EU) N:o 66/2014 mukaisesti	Produktinformation iht. bestemmelsen (EU) nr. 66/2014	Информация о товаре в соответствии с регламентом (ЕС) № 66/2014	Tooteinfo vastavalt määrsusele (EL) Nr. 66/2014	Noteikums, kuram atbilst produkta informācija (ES) Nr. 66/2014
S	Beteckning	Symbol	Symboli	Symbol	Символ	Sümbol	Simbols
V	Värde	Verdi	Arvo	Værdi	Значение	Väärtus	Vērtība
U	Mättenhet	Enhet	Yksikkö	Måleenhed	Единицы измерения	Ühik	Mērvienība
M	Modellbeskrivning	Modellbetegnelse	Mallin tunnistus	Modelidentifikation	Идентификационный номер модели	Mudelil tunnus	Modeļa identifikācija
T	Typ av håll	Type platetopp	Keittotason tyyppi	Kogeladens type	Тип варочной панели	Keeduplaadi tüüp	Sildvirsmas tips
NZ	Antal kokzoner	Antall kokesoner	Keittoalueiden määrä	Antal kogezone	Число зон нагрева	Toidukuumtöötlemisalade arv	Gatavošanas zonu skaits
NA	Antal områden	Antall kokemråder	Laajennettujen keittoalueiden määrä	Antal kogeområder	Число площадей нагрева	Toidukuumtöötlemisvõõndite arv	Gatavošanas laukumu skaits
HT	Värmeteknik	Oppvarmingsteknologi	Lämmitysteknologia	Opvarmningsteknologi	Технология нагрева	Kuumutamiseviis	Karsēšanas tehnoloģija
P1							
P2							
P3							
P4							
P5							
P6							
ECH	Hällens energiförbrukning beräknad per kg	Platetoppens energiforbruk beregnet pr. kg	Keittotason energiankulutus laskettu x kg	Energiforbrug af kogeladen beregnet pr. kg	Энергопотребление варочной панели из расчета на кг	Keeduplaadi energiatarbimine kg kohta	Sildvirsmas enerģijas patēriņš ir aprēķināts kg
	"Referensstandarder: EN/IEC 60350-2"	"Referansestandarder: EN/IEC 60350-2"	"Viitenormit: EN/IEC 60350-2"	"Referencestandarder: EN/IEC 60350-2"	«Нормативные документы: EN/IEC 60350-2»	„Normatiivi viited: EN/IEC 60350-2“	„Normatīvās atsauces: EN/IEC 60350-2“
	Dra nytta av plattans restvärme genom att slänga av plattan 10 minuter innan tillagningstiden är slut. Kockärlens plattor på keramikbänkar ska istället slängas av 5 minuter innan tillagningstiden är slut. Kockärlens botten ska täcka plattan. Om det är för litet går värdefull energi förlorad och upphettade kockkärl får beläggningar som är svårare att få bort. Tillaga livsmedel i kockkärl med lämpliga lock och använd så lite vatten som möjligt. Tillagning utan lock ökar energiförbrukningen avsevärt. Använd kockkärl och stekpannor med platt botten. Använd gärna en tryckkoker vid tillagning av livsmedel med en längre tillagningstid. Den är två gånger så snabb och sparar en tredjedel av energin.	For å utnytte restvarmen best mulig, slås kokzonen av 10 minutter før koketiden er slutt mens den keramiske platetoppen slås av 5 minutter før koketiden er slutt. Grytebunnens bunn skal dekke kokeplassen, fordi en for liten grytebunn vil føre til tap av dyrbar strøm, og i gryten vil det danne seg rester som er vanskelige å få fjernet. Sett alltid på et lokk som passer til gryten, og bruk så lite vann som mulig. Ved tilberedning uten lukk ør lekk, øker strømförbruket betraktelig. Bruk flate gryter og stekpanner. Til lange tilberedningstider anbefaler vi en trykkoker som halverer tilberedningstiden og reduserer strømförbruket med en tredjedel.	Optimo leavyn jäännöslämpö sammuttamalla se 10 minuuttia ennen kypsennyksajan päättymistä. Sammuta keramiiset keittotilat 5 minuuttia ennen kypsennyksen päättymistä. Katilan pohjan tulee peittää levy. Jos se on pieni, arvokasta energiaa menee hukkaan ja kiehuvin kattiloin tulee vakaasti poistettavaa jäätymä. Käytä lautasia kattiloita ja pannuja. Kun kypsennät elintarvikkeita, joiden kypsennyksaika on pitkä, on suositeltavaa käyttää painekattilaa, joka on kaksi kertaa nopeampi ja säästää säästämättä kolmannesosan energian kulutuksesta.	Optimér overskudsvarmen fra pladen ved at slukke den 10 minutter inden afslutning af kogetiden. Sluk i stedet kogeladerne 5 minutter inden afslutning af kogetiden. Bunden på gryden skal dække pladen. Hvis bunden er for lille, vil kostbar energi gå tabt, og der vil forekomme aflejringer på gryden, som er vanskelige at fjerne. Kog brug så lidt vand som muligt. Kogning uden låg øger energiforbruget i høj grad. Brug gryder og stegepaner med flad bund. Hvis der tilberedes madvarer med en længere kogetid, anbefaler vi, at bruge en trykkoger, der er dobbelt så hurtig og sparer en tredjedel energi.	Чтобы использовать остаточное тепло, выключайте конфорку за 10 минут до завершения времени готовки, стеклокерамические варочные панели – за 5 минут до завершения времени готовки. Основание кастрюли должно полностью закрывать конфорку. Тип кастрюли должен соответствовать размеру конфорки кастрюли. Если кастрюля слишком маленькая, произойдет потеря тепловой энергии и на кастрюлях и сковородах будет образовываться налёт, удалить которую будет сложно. Рекомендуют готовить в закрытых соответствующих крышкам кастрюлях с минимальным количеством воды. Приготовление пищи в кастрюлях без крышек значительно повышает уровень потребления электроэнергии. Пользуйтесь кастрюлями и сковородами с плоским дном. В случае приготовления блюд, требующих более длительного времени, рекомендуется использовать скороварку, которая позволяет сократить время готовки в два раза и сэкономить треть электроэнергии.	Võtte oma keeduplaadi jääsoojusest maksimumi, lülitage näinasti keeduplaadiid välja 10 minutit enne oma toidu valmistusaja lõppu ja klaaskeraamikaat keeduplaadiid 5 minutit enne toiduvalmistusaja lõppu. Tule poti või pannil põhil peab katma keeduplaadi. Kui see on väiksem, raisatakse väärtuslikku energiat ning üle kuumad potid jätavad kõrbenud jälje, mida võib olla raske eemaldada. Valmistage oma toit hästi sobivate kaantega suletud potides või pannides ja kasutage võimalikult vähe vett. Toidu valmistamine eemaldatud kaanega suurendab energiakulu märkimisväärselt. Kasutage täiesti suletud potte ja panne. Kui keedate midagi, mis võtab kaua aega, on kasulik kasutada kiirketajat, mis on kaks korda kiirem ja säästab kolmandiku energiat.	Maksimāli izmantojiet jūsu karstās plīts atlikušo siltumu, pirms tā izslēdzīst plīti ar dūgana virsmu 10 minūtes pirms pagatavošanas laika beigām, bet ar stikla keramikas virsmu – 5 minūtes pirms pagatavošanas laika beigām. Jūsu katla vai pannas dibenam ir pilnībā jānosēdza plīts virsmas sildāmā daļa. Ja tas ir mazāks, par apslēdzīto virsmu, dārgā enerģija tiks tērēta veltīgi, bet šķidrums, kas vārās, uzlīdīs pāri katla malām, atstājot grūti noņemamus traipus uz plīts virsmas. Galavārdei dūgna sildītājam jābūt pilnībā pārklātam ar cieti piegrieļiem vajcīgiem un izmantojiet pēc iespējas mazāk ūdeni. Esieta pagatavošana ar atvērta vācīru ievērojami palielinās enerģijas patēriņu. Izmantojiet tikai plakarus katlus un pannas. Ja jūs kaut ko gatvojat, kas aizņem daudz laika, ir vērts izmantot divas reizes ātrāk un lēk ekonomētā trīsdaļa enerģijas.

